

# LA

Grand rassemblement  
de motoneigistes  
organisé par  
la Corporation des  
festivités de Shipshaw



Plus de mille  
personnes ont  
participé à cet  
événement le 7  
février dernier.

## d'ici

SHIPSHAW, mars 1998

VOLUME 16 NUMÉRO 5

### Inauguration officielle du sentier de motoneige qui relie les secteurs nord et sud de la rivière Saguenay



Le maire de St-Ambroise, M. Jean Halley,  
Le président du Club de motoneige Les Conscrits, M. Yvon Brassard,  
Le maire de Shipshaw, M. Réjean Bergeron

#### *Sommaire*

Mot de la Présidente ..... page 2  
Le Conseil t'informe ..... page 2  
La minute municipale ..... page 3  
Des souhaits particuliers ..... page 4  
Contact paroisse ..... page 5

Billet de tendresse ..... page 6  
Gens prudents ..... page 7  
Saviez-vous que ..... page 8  
Petites annonces ..... page 12  
Du côté de Bois-Joli ..... page 12



Claire Jean

**P**our faire suite à plusieurs appels concernant la politique du journal "La Vie d'Ici", je vous rappelle donc les règles et procédures à suivre si vous avez besoin des services de celui-ci.

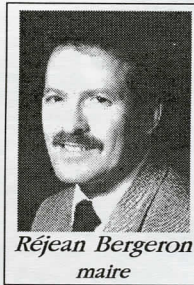
Tout d'abord, en ce qui concerne la date de tombée du journal, nous vous rappelons que celle-ci est habituellement le 20 de chaque mois. Passé cette date, il nous est très difficile de faire paraître votre article ou publicité. Cela exige beaucoup de travail supplémentaire, puisqu'il faut refaire le montage du journal pour y insérer votre article.

*Publicité ou annonces?*

Si une personne désire offrir ses services pour garder des enfants, ou si vous désirez vendre ou acheter des objets personnels, vous corespondrez au service "PETITES ANNONCES". Il vous est offert au coût de 1\$ par annonce. Pour tout offre de services, que ce soit cours privés, formation, déneigement, vente de produits divers etc. et autres services ou vente dans un but lucratif, elles sont classées (PUBLICITÉ) et vous sont offertes aux tarifs suivants :

	Mois (1 parution)	Année (10 parution)
1/4 de page :	60.00 \$	40.00 \$
1/8 de page :	40.00 \$	30.00 \$
1/2 de page :	90.00 \$	-----
1 page :	150.00 \$	-----

Vos articles et publicités doivent nous parvenir au 4630, rue Saint-Léonard Shipshaw dans la boîte prévue à cet effet ou demander des informations au 542-9375.



Réjean Bergeron  
maire

**S**hipshois, Shipshoises,

Nous voici déjà en mars, ce qui signifie

que la pire partie de l'hiver est derrière nous. Après avoir connu une période hivernale très coûteuse l'an dernier en ce qui a trait au déneigement, les premiers mois de 1998 nous permettent d'espérer une meilleure situation au plan budgétaire.

**LA CIRCULATION DES MOTONEIGES DANS LES RUES**

Plusieurs personnes se plaignent de la circulation des motoneiges dans les rues de la municipalité. Cette année, il semble que ce problème est plus marquant que par les années passées. Le nouveau sentier qui traverse notre municipalité a sûrement contribué à empirer cette situation. Nous avons mis en place un nouveau comité dans le district no 1 formé du conseiller Carl Fortin, d'un représentant de la Sûreté du Québec ainsi que de citoyens afin de nous aider à trouver des solutions à ce problème. Nous comptons également sur la collaboration des propriétaires de motoneige.

Pour la prochaine saison, des accès seront aménagés pour rejoindre les sentiers, ce qui évitera la circulation dans les rues de la municipalité. Nous demandons aux utilisateurs d'éviter de circuler dans les rues et de respecter les résidents qui veulent conserver leur tranquillité.

**RENCONTRE AVEC NOTRE DÉPUTÉE FÉDÉRAL**

Les membres du conseil ont rencontré madame Jocelyne Bujold au début du mois de février. Lors de

cette rencontre, nous avons soumis à notre députée du comté Jonquière tous nos projets pour l'année en cours ainsi, nous espérons recevoir l'aide financière nécessaire à la réalisation des projets suivants :

1. *l'amélioration de nos parcs;*
2. *la poursuite de l'aménagement dans le secteur Saint-Jean-Vianney;*
3. *la poursuite du dossier de mise en valeur de la forêt;*
4. *la marina.*

Nous avons également traité des projets étudiants ainsi que de la Maison des jeunes.

Nous espérons, encore cette année, bénéficier des différents programmes de création d'emploi du gouvernement fédéral pour l'évolution de nos dossiers tout en assurant l'emploi des personnes de notre milieu.

**CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI**

Les jeunes désireux de se prévaloir des services du Carrefour jeunesse-emploi pourront très bientôt obtenir des informations pertinentes sur ce nouveau programme provincial d'aide aux jeunes. Monsieur Serge Girard, agent de développement, a été nommé responsable de ce dos-

**ÉQUIPE DU JOURNAL**

Claire Jean présidente 542-9375	Sylvie Ferland trésorière 542-1207
Nathalie Blackburn secrétaire et correction des textes 542-4483	Jacynthe Gauthier directrice 695-2864
Denys Claveau directeur 542-8800	Guylaine Lapierre directrice 547-2519
Micheline Dionne directrice 542-9670	Marcellin Tremblay directeur 695-2116

**AMECO**  
Association des  
médias écrits  
communautaires  
du Québec

Conception graphique  
*Clari-graphie enr.*

sier et publiera un article à ce sujet en avril prochain dans la Vie d'Ici. Vous pouvez contacter monsieur Girard en téléphonant au numéro 547-4206.

Je termine en vous mentionnant que la vérification financière de l'année 1997 est en cours et je vous ferai part des résultats dès le dépôt du document au conseil municipal.



Gary James  
secrétaire-trésorier

Bonjour,

Quel bel hiver que nous vivons présentement. Souhaitons que cela se poursuivra ainsi jusqu'au printemps.

### 1- LA VÉRIFICATION COMPTABLE

#### AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE, DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, GARY JAMES, SECRÉTAIRE-TRÉSORIER ET DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA MUNICIPALITÉ DE SHIPSHAW

QUE LE RAPPORT FINANCIER DE LA MUNICIPALITÉ DE SHIPSHAW SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1997 SERA DÉPOSÉ À LA SESSION ORDINAIRE AJOURNÉE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 16 MARS 1998.

CETTE PRÉSENTATION AURA LIEU AU 3760, ROUTE SAINT-LÉONARD À SHIPSHAW (HÔTEL DE VILLE) À LA SALLE DU CONSEIL À 19 H 30.

DONNÉ À SHIPSHAW CE 25<sup>e</sup> JOUR DU MOIS DE FÉVRIER MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-DIX-HUIT.

### 2- Les ventes pour défaut de paiement des taxes.

La vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes pour l'année 1998 aura lieu le 11 juin 1998 à 10 h à l'hôtel de ville de Chicoutimi. Une lettre a été expédiée aux contribuables concernés. Par la suite, nous devons faire parvenir à la MRC les demandes de description cadastrale pour les dossiers en question, et ce, au plus tard le 6 mars 1998, quant à la liste officielle des immeubles à être vendus, celle-ci devra être présentée au plus tard le 20 mars 1998. Voici les dates à retenir :

- 1) Février 1998 : lettre aux propriétaires en défaut;
- 2) 6 mars 1998 : demandes de description cadastrale;
- 3) 20 mars 1998 : liste officielle des immeubles à être vendus;
- 4) 11 juin 1998 : vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes.

### 3- Le système informatique

Nous avons procédé à l'achat d'un nouveau système informatique adapté à l'environnement Windows afin d'assurer le suivi des dossiers administratifs tout en s'ajustant à la nouvelle technologie.

### 4- Le Club de VTT de Shipshaw/Saint-Charles

Le conseil a approuvé le tracé qu'utilisera le Club de VTT Shipshaw/Saint-Charles au cours

de la saison prochaine. Nous vous souhaitons de bonnes randonnées et nous vous invitons à la prudence.

### 5- La préparation des projets d'emploi

Nous sommes à préparer nos demandes d'aide financière dans le cadre des Programmes création d'emploi du gouvernement fédéral. Vous pourrez communiquer au bureau de l'administration afin de faire connaître votre intérêt à occuper l'un des postes qui sera disponible selon votre éligibilité au programme.

### 6- Les "monstres ménagers"

Nous vous rappelons que nous effectuons la cueillette des déchets monstres à chaque semaine. Cette cueillette a lieu le mercredi matin, en même temps que les ordures ménagères. Nous entendons par monstre ménager tout meuble ou appareil ménager, chauffe-eau etc. que l'on retrouve ordinairement à l'intérieur d'une résidence.

Je termine avec cette pensée :

*"La véritable charité ne se soucie pas d'être déductible d'impôts."*

#### À noter

La tombée du journal est le 20 de chaque mois passé ce délai, nous ne pouvons en assurer la publication.



Clément Girard  
Prêtre

Le 15 mars se tiendra à la salle des Chevaliers de Colomb le *Brunch familial de l'aumônier.*

J'aimerais beaucoup vous y rencontrer. C'est une belle rencontre fraternelle, croyez-moi.

### Allô ! Allô ! Le Bazar s'en vient

Ce sera bientôt le temps des grands ménages. *Madame*, faites l'inventaire de vos bijoux, bibelots, vaisselle. *Monsieur*, vos articles de sport, outils, etc.

*Les ados*, cassettes, disques, livres.

*Les petits*, jouets

Le Bazar est une activité qui implique toute la communauté. Vous nous l'avez prouvé dans le passé. Nous comptons sur vous. Dites-le à vos amis.

Information: 542-0336 542-3210

### L'ARBRE DES NOUVELLES RELATIONS

Marche. Souris à tous.  
Fabrique-toi un album de famille.  
Compte les étoiles. Imite ceux que tu aimes.  
Appelle tes amis au téléphone. Dis à quelqu'un "Je t'aime". Parle avec Dieu. Redeviens enfant une fois encore.  
Saute à la corde. Supprime la parole rancunière.  
Dis "oui". Maintiens ta promesse. Ris. Lis un bon livre.  
Demande aide. Change ta coiffure. Cours. Chante une chanson.  
Souviens-toi des anniversaires. Penses. Achève un projet. Aide un malade. Saute pour t'amuser. Fais cadeau d'un bain-mousse. Offre-toi volontier. Rêve les yeux ouverts. Rends un service. Jette un vêtement.  
Éteins le téléviseur et parle. Permets-toi une erreur. Pardonne-toi.  
Comporte-toi aimablement. Écoute le chant des grillons. Remercie Dieu pour le soleil.  
Manifeste ton bonheur. Fais-toi un cadeau. Permets que l'on prenne soin de toi.  
Touche la pointe de tes pieds. Accepte un compliment. Accorde-toi ce que tu as toujours désiré. Regarde une fleur avec attention.  
Interdis-toi de dire : "je ne peux pas" pendant un jour. Chante en prenant ta douche.  
Vis chaque minute dans la main de Dieu. Commence une tradition familiale.  
Fais un pique-nique dans ton âme. Pour aujourd'hui ne te préoccupe pas.  
Pratique le courage des petites choses. Aide un vieillard proche.  
Caresse un petit enfant. Regarde de vieilles photos. Écoute un ami.  
Imagine les vagues de la mer. Joue avec ta mascotte. Permets-toi d'être sympathique. Donne une tape sur l'épaule.  
Sois le supporter de ton équipe.  
Peins un tableau.  
Délègue un travail.  
Salue ton nouveau voisin d'immeuble.  
Fais un petit changement.  
Souhaite la "bienvenue" à quelqu'un.  
Permets à quelqu'un de t'aider. Sois convaincu que tu n'es pas seul.  
Efforce-toi de vivre avec passion: rien de grand ne se fait sans passion.



Jacynthe Gauthier



*Léger coup de coeur  
Pour deux êtres,  
Pour qui c'est l'heure  
De se connaître.*

Jacyga

- Monsieur Aimé Claveau,  
frère de Mme Rosario Gauthier.

*À toutes les familles éprouvées par le deuil, les membres ainsi que les lecteurs du journal "La Vie D'Ici" offrent leurs plus sincères condoléances.*

### DÉCÈS

- Madame Pauline Garant,  
mère de Conrad Tremblay.
- Madame Marie-Blanche Roberge,  
mère de Jean-Guy Larouche  
(Lise Lavoie)
- Madame Géraldine Gaudet-Savard,  
mère de Denise Savard.
- Monsieur Rock Girard,  
frère de J.-Émond Girard.

### BAPTÊMES

- Kathie,  
enfant de Michel Tremblay et  
de Nathalie Gilbert
- Caroline,  
enfant de Gérald Harvey et  
de Guylaine Tremblay

*Félicitations aux heureux parents*

**Joyeux anniversaire!!!**

*Un baiser sur ta joue  
Une fleur sur ton coeur  
Un sourire  
Pour te dire  
Joyeux anniversaire!*

**BONNE FÊTE HAN! HAN!**

05 mars	☎ Michèle Belley
08 mars	☎ Journée de la Femme
15 mars	☎ Daniel Belley
21 mars	☎ David Dufour
27 mars	☎ Julie Claveau
31 mars	☎ Richard Miousse
31 mars	☎ Sébastien Ouellet

*Joyeux anniversaire à toutes les personnes qui fêtent leur anniversaire*

*Faire parvenir vos souhaits avant le 19 de chaque mois au 695-2864 (Jacynthe) ou venir porter vos souhaits dans la boîte aux lettres de "La Vie d'Ici" au 4630, rue Saint-Léonard Shipshaw.*

## MUNICIPALITÉ DE SHIPSHAW

PROGRAMME D'ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ RÉSIDENIELLE

• SECTEUR LES EAUX-VIVES • SECTEUR BOIS-JOLI

EN COLLABORATION

avec Desjardins et les entrepreneurs accrédités

**Bénéficiez de rabais importants à l'achat d'un terrain dans ces deux secteurs et cela, lors de la construc-**

### POUR INFORMATIONS

- ☎ Municipalité de Shipshaw (418) 542-4533 (Gary James)
- ☎ Société de Développement de Shipshaw (418) 547-4206 (Serge Girard)
- ☎ Caisse Populaire Desjardins de Kénogami (418) 542-3585
- ☎ Habitat Premier (418) 547-0064



### La CARRIÈRE D'ENTREPRENEUR vous intéresse ?

La SADEC administre deux programmes afin d'aider la Relève dans le Financement de projets

#### Programme Stratégie Jeunesse

Vous êtes ÂGÉ ENTRE 18 ET 34 ANS ?  
Vous désirez ACQUÉRIR,  
DÉMARRER,  
MODERNISER, FAIRE PRENDRE DE  
L'EXPENSION À UNE ENTREPRISE ?  
NOUS POUVONS VOUS AIDER À  
RÉALISER VOTRE PROJET

#### Programme Travail Indépendant

Vous êtes SANS EMPLOI ?  
Vous êtes PRESTATATAIRE  
D'ASSURANCE EMPLOI ou vous  
l'avez été lors des 36 derniers mois ?  
Vous avez une IDÉE D'ENTREPRISE ?  
NOUS POUVONS VOUS AIDER À  
RÉALISER VOTRE PROJET

### POUR INFORMATION

Sadec du haut-Saguenay  
328, rue Gagnon Saint-Ambroise (Québec) G7P 2P9

\* 672-6333

Jean-Pierre Bilodeau (Analyste T.I.)  
Mireille Ancil (Analyste T.I.)  
Claudia Fortin (Stratégie Jeunesse)

#### Territoire

- Laterrière
- Larouche
- St-Charles de Bourget
- Bégin
- St-David de Falardeau
- Lac Kénogami
- Shipshaw
- St-Ambroise
- Canton Tremblay
- St-Honoré



Les activités de la SADEC sont rendues possibles grâce à la contribution du gouvernement du Canada

### COMPTOIR VESTIMENTAIRE

À partir de Jeudi 5 mars, de 13 h à 20 h et  
samedi 7 mars de 13 h à 16 h

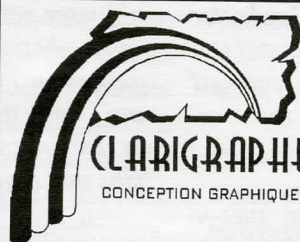
Vous pourrez vous procurer des vêtements  
printemps été propres et à bas prix.

Notez : nous acceptons toujours les dons de vêtements. Il y a une boîte à cet effet près de l'entrée du comptoir au sous-sol de la chapelle.

Les profits aident les gens dans le besoin.

Merci!

Pour information: 542-0336 542-3210  
547-4225 542-5348

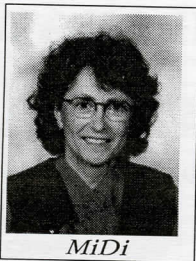


IMPRESSION DE TOUS GENRES  
AGENDAS PERSONNALISÉS  
JOURNAUX  
PLASTIFICATION  
PHOTOCOPIE - FAX  
RELIURES  
PRODUITS PROMOTIONNELS  
IMPRESSION À CHAUD  
(HOT STAMPING)

TÉL. : 542-6252 FAX : 542-0850

PAGETTE : 541-9062

4630, rue Saint-Léonard Shipshaw G7P 1H2



MiDi

# La première marche du podium

**C**en'est pas évident d'être choisi pour les Jeux Olympiques du bonheur! Une telle sélection exige de ma part des aptitudes, des capacités "d'inventer ma vie", de la rendre gaie, heureuse, épanouie quelles que soient les difficultés à vaincre!

La marge de manœuvre semble bien mince! Les contrariétés qui arrivent sans demander mon accord, placent mon bonheur souvent très loin de la première marche du podium. Ce bonheur, tant désiré, tant attendu, ne gagne pas facilement la médaille d'or pour sa fidélité et sa constance.

Mais d'abord, est-ce bien vrai que je désire le bonheur, coûte que coûte? Comme les athlètes des Jeux Olympiques d'hiver de Nagano, suis-je prêt, prête, à y mettre le prix? Est-ce que je fais partie de ceux et celles qui prennent des raccourcis et abîment leur médaille comme l'a fait le surfeur des neiges Rebagliati? La route qui conduit au bonheur, à l'instar de celle qui conduit à l'excellence, exige ma détermination.

Prenons en exemple le patinage artistique. Que de temps passé sur la glace à faire et à refaire le même "quadruple axel" avant de l'exécuter sous les yeux d'une foule retenant son souffle! Des années de travail intensif pour une prestance de huit minutes. Faut le vouloir vraiment!

Face à mon propre bonheur, suis-je aussi courageux, courageuse? Ai-je la même ténacité pour me reprendre et continuer l'entraînement malgré les contraintes et les obstacles? À mon

insu, est-ce que je me crée moi-même des "pentes à bosses" insurmontables?

Oui! si je laisse une idée noire s'alimenter à mes craintes, à mes peurs, à mes ressentiments. Oui! si, à partir d'un incident fâcheux, je me bâtis un mélodrame intérieur, je m'apitoie sur mon "pô-ô-ôvre" sort et

« Entraîne-toi. Lâche pas!

Recommence encore et encore.

Tu es né athlète, champion, championne du bonheur!»

je réponds autour de moi mon pessimisme. Oui! si je néglige une difficulté que je pourrais résoudre dès son apparition.

L'exemple d'une balle de neige parle beaucoup. Minuscule, je peux facilement la briser. Mais si je la roule devant moi, la charrie, la transporte partout, elle devient de plus en plus grosse, énorme même! Elle finit par me bloquer le passage tant elle prend toute la place. Et si j'en fabrique plusieurs en même temps, alors là je m'isole et je finis par ne plus savoir comment m'en départir.

Ainsi, les pensées ou sentiments négatifs, appelés "idées noires", que j'entretiens dans ma tête finissent par m'égarer petit à petit. Ma vue en est toute obstruée et je ne peux plus apercevoir le chemin déblayé devant moi. Tout devient noir... aussi noir qu'une fourmi noire, sur un rocher noir dans une nuit noire.

Que faut-il faire? Chaque personne possède en elle-même la réponse à cette question. L'appel au bonheur se fait TOUJOURS entendre si je

demeure attentif, attentive. Il s'exprime ainsi : "Un sourire à la fois. Une pensée joyeuse à la fois. Un geste de tendresse à la fois".

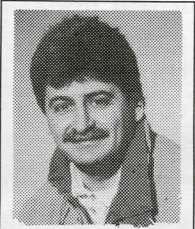
Dans le jardin de ma vie intérieure, le bonheur me chuchote : "Je brille pour toi comme pour les autres. Entraîne-toi. Lâche pas. Recommence encore et encore. Tu es né athlète, champion, championne du bonheur."

Lorsqu'un sentiment négatif, si petit soit-il, veut prendre racine en moi, vite! Je le chasse au loin. Je lui impose fermement le silence. Il finira par chercher ailleurs un terrain plus fertile. Et la place ainsi nettoyée resplendira. Je demeure vigilant, vigilante! C'est à l'origine même qu'il me faut agir.

Comme la boule de neige, si grosse soit-elle, finit par fondre sous les rayons du soleil, pourquoi une noire dépression ne pourrait-elle pas guérir sous les soins attentifs de la TENDRESSE? L'amour apporte l'eau vive et arrose nos espaces verts intérieurs. L'amour apporte la lumière et combat nos ténèbres. Je dois demeurer convaincu(e) que le bonheur, malgré les obstacles inévitables de la vie, me demeure accessible grâce à la force de l'amour, de la tendresse.

Sommes-nous inscrits aux Jeux Olympiques du BONHEUR? Notre nom, en lettre d'or, figure-t-il sur la liste des athlètes? Je nous le souhaite. En s'y mettant aujourd'hui même, chacun, chacune de nous est assuré d'atteindre la première marche du podium.

Bonne séance d'entraînement!



Marcellin Tremblay

De nombreux propriétaires ont déjà plusieurs cordes

de bois de brûlées. L'hiver et ses soirées glaciales nous donnent rendez-vous devant le poêle à bois à plusieurs reprises. En raison de la perte probable de l'électricité s'ajouteront dans les prochains mois ou prochaines années de nombreux autres adeptes. Que ce soit au bois, au propane, à l'huile ou au kérosène, il faut être vigilant avec ces modes de chauffage.

S'il y a une odeur de fumée dans la maison, il sagit d'une indication que quelque chose ne va pas. Quel que soit votre mode de chauffage d'appoint, il est important de l'utiliser de façon appropriée pour éviter les émissions de fumée dans la maison.

Il existe plusieurs façons de prévenir les émissions de fumée dans la maison. Les poêles à bois et autres appareils à combustible utilisent l'air pour la combustion, la dilution de gaz de combustion ainsi que l'évacuation de la fumée et de la suie hors de la maison. Certaines constructions hermétiques ne laissent pas suffisamment d'air s'infiltrer pour répondre à la demande de tous les appareils évacuant l'air de la maison.

Des problèmes risquent de survenir lorsque les ventilateurs-extracteurs de la cuisine et de la salle de bain fonctionnent. Étant donné la forte demande d'air, le poêle dégage; dans la pièce, de la fumée et, par conséquent, des produits de combustion. Si l'odeur persiste dans la maison, il faut faire inspecter le poêle par un technicien qualifié.

### Comment se préparer aux situations d'urgence à la maison

Étant donné que de nombreux accidents surviennent à la maison, les conseils suivants serviront à être en mesure de faire face aux situations d'urgence à la maison.

- Gardez une liste de renseignements importants sur chaque membre de la famille tels que les noms et dates de naissance, les maladies et allergies ainsi que les noms et numéros de téléphones des médecins traitants.
- Tenez les carnets de santé à jour.
- Affichez la liste des numéros importants de votre municipalité, poste de police et pompiers 911, et du centre anti-poison 1-800-463-5060. Cette liste peut être affichée près de chacun des téléphones.
- Ayez toujours une trousse de premiers soins à portée de la main. Gardez-la dans un endroit sec et remplacez régulièrement les articles utilisés ou périmés.
- Faites un plan d'évacuation de la maison en cas d'incendie.

Une bonne préparation aux situations d'urgence garantit un meilleur traitement des victimes potentielles. Une formation en secourisme fournit un plan d'action applicable à n'importe quelle situation d'urgence.

#### Réservoir au propane.

Le propane est aujourd'hui un combustible de choix pour maintes utilisations. Il est une source d'énergie pratique et sûre, à condition de respecter certaines règles de sécurité élémentaires. Un appareil ou une installation qui dégage une odeur peut être le signe d'une fuite de gaz, d'une ventilation inadéquate, d'une mauvaise combustion ou d'une mauvaise évacuation des produits de combustion.

#### On doit sans tarder:

- évacuer l'endroit où se trouve l'appareil;
- assurer une aération efficace des lieux;
- fermer l'alimentation en gaz;
- faire appel au distributeur de gaz propane ou à toute autre personne possédant un certificat de compétence.

#### Il faut éviter à ce moment:

- d'utiliser certaines sources d'éclairage, telles lampe de poche, allumettes, bougies, etc.;
- d'actionner un interrupteur électrique;
- de fumer.

#### Important:

Étant donné que nous devons élaborer une stratégie conforme et spéciale pour contrôler le plus sécuritairement possible tout incident impliquant le propane, nous demandons à ceux qui ont des réservoirs de plus de 100 livres de bien vouloir communiquer avec le service des incendies.

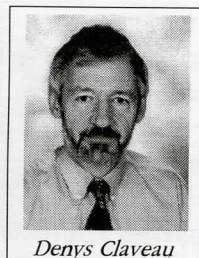
Ceci dans le but de nous préparer à toute intervention efficace et sécuritaire.

#### Interventions en 1997

Chalets	= 2
Plaintes	= 4
Faux appels	= 2
Premier soin	= 2
Feux de cheminées	= 2
Propane	= 1
Feux d'herbes	= 3
Rebuts et Garage	= 1
Conteneur	= 3
Maisons	= 6
Remise	= 1
Voitures	= 3

Comme vous pouvez le constater nous avons effectué 30 sorties en 1997, une moyenne stable depuis 1994.

*La meilleure façon d'intervenir...est de prévenir!*



*La Cadillac  
des  
motoneiges*  
Denys Claveau

Le mois dernier, nous vous présentions, pour la première fois dans cette chronique, la vie aventureuse de Jocelyne Claveau Girard, "postillon" de son métier, et sa folle poursuite hors des sentiers battus (dans le champ), d'une lettre charriée par le vent. Hé! Bien oui, chers lecteurs, il y a eu récédive, mais dans un tout autre contexte.

Quelque part en février, Jocelyne est assise comme passagère dans la confortable Cadillac de son amie Carmen Mercier. Les deux femmes ont un rendez-vous pour deux heures trente, mais comme il est encore très tôt et qu'elles ont tout leur temps, elles décident de profiter du plaisir d'une belle journée dans leur carrosse doré. Soudain Jocelyne, qui connaît par cœur les rues du secteur de la Rivière à cause de son métier de "facteur des neiges", propose à Carmen d'aller visiter les rues du secteur du Rivage qu'elle connaît très peu. C'est ainsi que la grande voiture quitte la rue St-Léonard pour aller faire le tour de la rue des Eaux Vives. Une fois la boucle terminée, elle prend la rue Du Ruisselet et se dirige jusqu'au bout. Carmen cette fois-ci, plutôt que de revenir sur ses pas, décide de suivre le chemin enneigé qui semble le prolongement naturel de la rue, pensant ainsi boucler la boucle. Jocelyne dont les défenses naturelles sont toutes en position "off" fait totalement confiance à son chauffeur et n'intervient d'aucune façon. La voiture s'engage donc sur ce chemin tout blanc mais fait à peine



quelques mètres et s'enfonce jusqu'aux essieux. L'enlèvement, comme la surprise de nos conductrices du dimanche, est total. Nos deux comparses pantoises, quittent donc ce Titanic des neiges pour constater leur méprise. Ce qu'elles avaient pris pour un prolongement mal gratté de la rue était en fait la nouvelle piste transshipshoise de motoneiges. Chancelées dans leur malchance, une bouée de sauvetage en la personne de Gary James se trouve non loin d'elles dans la rue. Cachant mal un sourire de circonstance, Gary communiqua par téléphone cellulaire avec Hovington pour que ce dernier vienne renflouer le navire en perdition avec son quatre-roues motrices. Celui-ci fit célérité pour venir rescaper nos deux naufragées mais ce fut peine perdue. Il ne faisait pas le poids et s'embourbait lui-même. En désespoir de cause un S.O.S. fut lancé à François Lapointe, qui en moins de dix fut sur les lieux. La tâche fut ardue mais non sans résultat. Une fois ramenée au bord de la piste, François enleva les filins de halage et pris lui-même le gouvernail de la voiture pour la dernière manœuvre. Malheureusement, la voiture avança un peu et retourna se prendre dans les ornières profondes qu'elles venait de quitter, ce qui valut à notre garagiste de reprendre la manœuvre de remorquage. Ceux qui auraient un attrait pour les aventures hors-piste peuvent s'informer auprès de Jocelyne et Carmen qui veulent un peu capitaliser leur talents indéniables. Elles auraient été approchées pour la rédaction du scénario du film "Titanic II".

### *Le Richard de la motoneige*

Partir en expédition de motoneige pendant 2 ou 3 jours avec un groupe d'amis du moulin, voilà un rêve devenu

réalité pour Richard Jean. Coucher dans un chalet en montagne, respirer l'air pur, voir des paysages à couper le souffle tel était l'agenda de notre explorateur. Pourtant à son retour, il ne donna sur son voyage que de vagues descriptions à son épouse Claire qui s'informait des tenants et aboutissants des petites vacances d'hiver de son époux. Devant le flou des réponses, Claire constata que Richard ne portait pas ses lunettes. Richard sans ses lunettes voit à peu près aussi bien qu'une poupée avec un œil de verre dans le fond du Saguenay. C'est limoneux de proche et vaporeux de loin. Celui-ci confia à son épouse que ses lunettes avec verres "progressifs" avaient brutalement cessé leurs loyaux services et qu'il avait été contraint de s'en passer. Il voyait bien qu'il ne voyait plus. Claire, qui n'y voyait goutte dans le dédale des explications de son mari, tranche le nœud gordien en lui ordonnant de mettre ses lunettes sur le champ. Richard mit la main dans sa poche, s'empara de ses lunettes et se les posa sur son nez. "Je vois tout embrouillé" bredouilla-t-il. C'est alors que Claire y alla d'une cascade de rires sonores et incontrôlables. Les fameuses lunettes n'avaient plus qu'un seul verre sur l'œil gauche, l'autre verre était tombé de la monture, laissant voir l'œil droit dans toute sa nudité. Le plus drôle, c'est que ni lui ni ses copains ne se soient rendu compte de l'anomalie durant toute la randonnée. Ça donne un peu une idée de l'éveil mental d'une bande de "chums" en motoneige. Chanceux, Richard a retrouvé son verre dans le fond d'une poche de manteau. Il veut aller voir Larry Morin pour le faire installer sur sa monture. En attendant Claire s'est fait mal à une jambe et Richard voit difficilement : Quand Richard demande à Claire comment ça marche elle lui répond : comme tu vois!





**BIBLIO**  
**INFORMATION**  
**DU RIVAGE**  
**DE LA RIVIÈRE**

*Biblio du Rivage*

Nous désirons vous remercier chaleureusement de votre présence lors de notre atelier "la nouvelle et le conte" tenu à notre local.

Nous vous invitons à venir voir et consulter notre exposition de volumes traitant de la "réalisation de soi"; ainsi que les œuvres de Jean-Paul Lapointe, peintre reconnu.

Eh ! les jeunes !! Vous voulez participer à une activité de bricolage pour Pâques ? Alors faites la cueillette d'œufs vides...

*Biblio de la rivière*

Dernière chance de venir voir et admirer les magnifiques peintures de Madame Louise Maltais de Shipshaw jusqu'à la mi-mars.

À venir : Une exposition ayant pour thème " Les Moulins à vent " Ce tiendra à notre local.

Un atelier d'écriture sur le Haïku avec l'auteur Carole Lebel se tiendra à la Bibliothèque publique de Shipshaw du Rivage lundi, 23 mars 1998 à 19 h 30.

Le HAÏKU est une forme d'écriture poétique japonaise constituée d'un verset et de 17 syllabes.

Carole Lebel a expérimenté ce genre d'écriture dans son dernier livre intitulé " Petites éternités où nous passons "

Lors de l'atelier, c'est dans un esprit d'exploration que chaque participant sera invité à activer sa créativité pour mieux cerner en pratique l'approche poétique du haïku : relater la poésie du moment présent (l'ici/maintenant). Pour ce faire, il sera nécessaire de cerner les difficultés, la fragilité et les limites de la démarche haïkiste.

Cette activité est organisée en collaboration avec le Service régional de promotion de bibliothèques publiques.

Pour information,  
 Madame Lyne Racine, 547-0946

 **AFÉAS**  
**Shipshaw**  
 Association Féminine  
 d'Éducation et d'Action sociale

**"D'UNE MÈRE À L'AUTRE"**  
*Quel thème !*

On met des enfants au monde, on les élève, et puis hop ! les voilà partis...

Mais, est-ce toujours ainsi ? Quels sont les différents rôles assumés par les femmes dans la famille ? Comment nos jeunes mères d'aujourd'hui organisent-elles leur temps "mère-femme au travail à l'extérieur du foyer" ? Comment leurs mères assument-elles leur rôle de mère souvent "prise en sandwich" entre les parents âgés, malades et les enfants qui reviennent s'installer à la maison faute de travail ou suite à une séparation ?

C'est un rendez-vous pour une réflexion POSITIVE sur le rôle de mère qu'il n'est plus possible d'accomplir comme sa propre mère mais demeure une facette importante dans la vie des femmes !

L'AFÉAS organise cette rencontre le 9 mars 1998, à 19 h 30, au local habituel.

L'invitation s'adresse à toutes les femmes d'ICI.

*Nicole Tremblay, publiciste.*

<i>Biblio du Rivage</i>		<i>Biblio de la Rivière</i>	
Heures d'ouverture :		Heures d'ouverture :	
Mardi	13 h 00 à 15 h 00	Mardi	13 h 30 à 15 h 00
Mercredi	18 h 30 à 20 h 30	Mardi	18 h 30 à 20 h 30
Vendredi	18 h 30 à 20 h 30	Vendredi	18 h 30 à 20 h 30
Samedi	13 h 00 à 15 h 00		

**FÉLICITATION - FÉLICITATION - FÉLICITATION**

Félicitation à Marylin Gagnon pour sa participation à la compétition de patinage artistique le 22 février dernier à Saint-Ambroise.

**BINGO**  
**BINGO BINGO**  
 29 mars 1998  
 19 Heures  
 Centre Communautaire  
 Shipshaw  
 Bienvenue à tous



## La Corporation des festivités de Shipshaw

La Corporation des festivités de Shipshaw lance un appel à notre jeunesse locale :

Urgent besoin de trois (3) jeunes âgés de moins de 18 ans pour représenter fièrement la municipalité de Shipshaw lors d'une compétition de chaloupe à rames qui aura lieu la fin de semaine du 20 juin 1998 à Shipshaw. La chaloupe et la séance de formation sont offertes gratuitement.

Conditions d'admissibilité :

- 18 ans et moins ;
- être résident de Shipshaw ;
- avoir une bonne condition physique.

Les personnes intéressées à relever le défi doivent donner leur nom le plus tôt possible à Monsieur Serge Girard au 547-4206.

## La Corporation des festivités de Shipshaw

La Corporation des festivités de Shipshaw tient à remercier ses collaborateurs pour l'activité de motoneige tenue le 7 février 1998.

- La municipalité de Shipshaw
- Les pompiers de Shipshaw
- Le club de motoneige " Les conscrits "
- La Sûreté du Québec
- La Sûreté municipale de Jonquière
- Nos bénévoles :

Michel Allard	Stéphane Tremblay
Julie Bergeron	Benoit Girard
Claudine Gravel	Martin Gravel
Denis Roy	Caroline Larouche
Yves Mérette	Véronique Hovington
Michel Audet	Thomas Tremblay

Ainsi que la population de Shipshaw pour leur soutien dans la réalisation de cette activité.



Société  
horticole

Shipshaw

Peut-être avez-vous déjà commencé vos semis, ou êtes-vous sur le point de le faire? Pour apprendre de nouveaux trucs ou répondre à vos questions, assistez à notre rencontre du 1<sup>er</sup> mars sur les semis et l'aménagement des plates-bandes.

Un contretemps a obligé l'annulation de la réunion de janvier portant sur les plans d'aménagement de patios et de balconières, nous tenons à nous excuser. Pendant la réunion du 1<sup>er</sup> mars, il nous sera possible de répondre à vos questions sur ces sujets.

Nous vous attendons  
en grand nombre !

Ce 1<sup>er</sup> mars 1998

Centre Communautaire

19 h 30

Non-membres : 3\$ la rencontre

Denise Côté : 542-2262

Céline Tremblay : 690-1467

Bienvenue à tous !



# Vidéotron

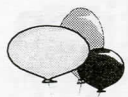
c'est le meilleur de la télé !

musique - sports - information - aventure - arts  
science - nature - santé - éducation - films - jeux  
météo - astrologie - nouvelles - loterie - spectacles...

545-1114

De nouveaux canaux !

Plus de divertissement,  
d'information et de  
découvertes !



**ÉCHO  
LOISIR**

**SHIPSHAW**

*Vous êtes artiste ou artisan?*

Vous avez le goût d'exposer  
vos créations?

La Commission des Loisirs  
de Shipshaw organise une  
exposition des métiers d'art  
*en novembre 98*

Pour information :  
Sophie Néron 542-0872

### **Mini-terrain de jeux d'hiver**

Les 7 et 8 mars 1998

Jeunes de 6 à 11 ans  
inclusivement  
au centre Communautaire.

Responsables :  
Sophie Néron 542-0872  
Denise Savard 547-3795

#### **À noter**

La réservation du  
Centre Communautaire  
pour le 31 décembre 1998  
sera faite à la pige

### **LA FADOQ, COMPLICE D'UNE VIE ACTIVE**

En pleine période de recrutement, le Club de l'âge d'or de Shipshaw invite toutes les personnes âgées de 50 ans et plus à adhérer à son organisation et à devenir, du même coup, membre en règle de la Fédération de l'âge d'or du Québec (FADOQ), la plus importante association d'aînés au Canada (plus de 210 000 membres).

Offerte au coût de 14 \$ dollars et disponible au Club de l'âge d'or Shipshaw au numéro 542-8256 ou 542-7164. Votre carte de membre vous permettra de vous joindre aux 20 000 aînés de la région qui profitent déjà des avantages sociaux et financiers réservés aux membres FADOQ.

En devenant membre, vous aurez l'opportunité de participer à des activités sociales et sportives (ex : Jeux des aînés) diverses, de vous impliquer dans votre milieu et de mettre à profit vos talents et aptitudes aux niveaux social, communautaire et éducatif. À cela s'ajoutent les nombreux avantages financiers dont vous pourrez bénéficier (rabais sur vos primes d'assurance, tarification privilégiée en ce qui a trait aux voyages, à l'achat de lunettes correctrices ou verres de contact, etc.) Vous ne pouvez plus hésiter. Répandez la bonne nouvelle et devenez membre de votre Club de l'âge d'or Shipshaw.

Pour information : 542-7164 ou 542-8250

### **SENTIER NOUVEAU**

Sentier nouveau offre des groupes d'entraide mensuels pour les personnes atteintes de cancer et pour leurs proches (conjoint (e), parent, frère, soeur, ami(e)).

Ces deux (2) groupes sont animés par des psychologues.

Pour toute information et pour inscription, communiquez au 695-5270, entre 13 h et 16 h, du lundi au vendredi et demandez Johanne Vachon.

Bienvenue à tous et toutes.



Heures d'ouvertures pour la  
saison hivernale  
Lundi au jeudi, sur  
réservation  
Vendredi, samedi et  
dimanche  
de 8 h à 24 h

**Pour réservation : 542-2000**

**FIRCOGRAPH**  
**IMPRIMERIE**

**C'EST LÀ QU'ON IMPRESSIONNE !**

Papeterie \* dépliant \* affiches  
certificats \* publications \* formules  
albums de finissants \* estampes \* faire-part

3890, rue de la Fabrique, Jonquière, QC G7X 3N7

Tél.: 695-3990 \* Téléc.: 695-1577



Guylaine Lapierre

## Que faire? Que voir?

Ce mois-ci, voici quelques suggestions d'activités proposées par des élèves du groupe 501-601.

Moi, je vous propose de faire de la planche à neige, c'est super le fun. Pour commencer, je vous propose d'en louer une, aussi louez-vous les bottes de planche à neige. Vous allez voir c'est super. Vous pouvez en faire au Mont Fortin et vous pouvez louer les bottes et la planche au Mont Fortin. Ça coûte 20\$ pour la journée. Et si vous n'aimez pas la planche à neige, vous pouvez toujours faire du ski.

(Jean-Daniel Tremblay - 501)

Moi, je vais vous parler d'un film. Si vous êtes amateur d'action et de suspense, je vous conseille de le prendre. Le film s'intitule : "Le cinquième élément". L'action ne manque pas, pas plus que le suspense. Ça se passe dans le futur. Les acteurs se fondent dans leurs personnages, ce sont de bons acteurs, je vous le dis. À la vue de ce film, vous serez tellement émerveillés que vous voudrez le

regarder 30 fois. Il est sur vidéo cassette, le coût est de 4\$. Du maïs soufflé et de la boisson gazeuse vous seront très utiles dans ce film d'action et de suspense.

(Patrice Landry - 501)

Moi, je vous conseille d'aller voir un film extrêmement bon. Le titre : "Le Titanic" avec Leonardo DiCaprio et Kate Winslet. Ce film en vaut vraiment la peine. C'est une belle histoire d'amour et quand le Titanic coule, c'est plein d'action. Il faut se prendre de bonne heure pour avoir des billets car c'est toujours plein. Le film est au cinéma de Jonquière et celui de Chicoutimi. Petit secret : Leonardo DiCaprio est très beau.

(Marie-Christine Tremblay - 601)

Moi, je vous suggère un super bon restaurant : Le Barillet. Le restaurant fait de la nourriture chinoise. C'est de la bouffe très bonne, je pourrais dire excellente même. C'est un buffet à volonté et ça ne coûte pas si cher que ça et ce n'est pas loin. Il est situé à Jonquière sur la rue St-Dominique. Petit renseignement : c'est plus cher le soir que le midi.

(Dominique Émond - 501)

### Voici la nouvelle liste des Gardiens Avertis 1998 de l'école Bois-Joli

Béland Jean-François	Boily Francis	Bouchard Cynthia
Boulangier-Duperré Ian	Brassard Alexandra	Claveau Anne-Julie
Dawson Daniel	Desgagné Rémi	Dionne-P. Jean-Philippe
Drolet Sophie	Dufour David	Dufour Véronique
Fortin Jimmy	Fortin Sébastien	Gagné Guillaume
Gagnon Jimmy	Gagnon Vicky	Girard Chantale
Girard Maxime	Girard-Gagnon Maxime	Lapointe Caroline
Lavoie Chantale	Lemieux Marie-Pierr	Maltais Marilyn
Morin Richard	Néron Pierre-Yves	Ouellet Kevin
Poirier Émilie	Potvin Samuël	Pageau-Desbiens Stéphanie
Rathé Marie-Hélène	Tremblay Jean-Daniel	Tremblay Keven
Tremblay Michelle		

Pour référence : Mme Sylvie Morin 695-0556 Mme Céline Tremblay 542-8798



**Petites annonces**

4630, rue Saint-Léonard  
Shipshaw

À VENDRE, À LOUER, ON OFFRE

À vendre :

Four encastré (Roy)	150 \$
Plaque chauffante (Jen Air) avec accessoires :	350 \$
Tapis de laine avec motifs et franges, 8½X11½ pieds	250 \$
Bureau de travail	35 \$
Bureau de maquillage et banc	50 \$
Télévision 21" (Candle)	50 \$
Vélo de femme 10 vitesses	25 \$
Vélo d'homme 12 vitesses	25 \$
Chaise haute	20 \$
Plafonnier	10 \$
Pour information : 695-3922	

Mobilier de salon modulaire comprenant 5 morceaux en velours vieux rose, très propre, 8 ans d'usage valeur : 1200\$ laissé à 300\$.

Exerciseur pour les abdominaux "AB Roller Plus" (montré à la TV) avec cassette d'exercices, neuf, encore dans sa boîte.

Valeur 70\$ laissé à 40\$

Pour information : 542-8545

Ordinateur 386 - jeux	300\$
Fournaise à l'huile	200\$
Plinthes électriques 220V	10\$ /ch
Pour information : 547-9899	

Rechercher :

Dans la municipalité de Shipshaw, recherche un logement 5½.

Danielle : 542-9059

Cherche gardienne non-fumeuse, pour garder à domicile sur semaine, enfants de 6 mois et 2 ans ½.

Informaiton : 695-5633

## Shipshaw

### Témoignage

Allô!

Je suis Lina Tremblay enseignante et originaire de Shipshaw. Depuis octobre 1997, je suis à l'emploi des centres mot à mot de Shipshaw, St-Charles, St-Ambroise et Bégin.

Je suis très heureuse et j'adore mon travail. Au début, une seule chose me dérangeait. Lorsqu'on me demandait, quel était cet organisme, je répondais "C'est un centre d'alphabétisation." Aussitôt, les gens devenaient intrigués et plissaient du nez. Avec le temps, je suis venue à dire que je travaille pour un centre de formation pour adulte. À cette réponse, on me dit que de belles choses. Bizarre !!! Il s'agit du même organisme et de la même définition.

La définition? Et bien la voilà ma définition des centres : des endroits qui accueillent des gens qui ont le goût de se ressourcer dans les mathématiques et le français. Les centres offrent la possibilité de renouveler des notions en français qui sont tellement loin !!! Ils peuvent même aider à comprendre la technologie de l'ordinateur qui semble si complexe. Et

tout cela, en ayant du plaisir et en augmentant nos connaissances personnelles.

Pour augmenter le service auprès des apprenants, j'ai reçu une formation Internet. Et oui ! il est maintenant possible d'agrandir ses horizons et accéder à la fine pointe de la technologie et ce avec les centres mot à mot ! Internet nous ouvre vers un monde d'information. Il est possible, par exemple, de trouver des recettes venant de France, des coutumes farfelues du monde entier, des informations sur l'actualité d'ici et d'ailleurs, des trucs et conseils de tout genre et bien d'autres choses. Les gens des centres ont même l'occasion de partager leur passion avec des personnes venant de l'autre bout de la terre et ce, sans avoir à payer pour la longue distance. Saviez-vous également qu'il est possible de voyager, de s'informer sur l'actualité et même de faire des mots croisés grâce à Internet ? Pour ceux et celles qui sont intéressés à parfaire leur français, à augmenter leur culture personnelle ou même à se familiariser avec l'ordinateur, les centres mot à mot sont là. Il est garanti que nous travaillerons dans le plaisir et surtout...sans examen scolaire !!!

Voilà ! J'espère vous avoir un peu mieux renseignés sur mon travail. Merci de m'avoir lue et à la prochaine !

Lina Tremblay

### La lecture et moi

Depuis quelques années, je m'aperçois que je lis de plus en plus malgré moi. Parce qu'au début j'haïssais lire. Je ne lisais que les gros titres des journaux, les résumés des romans et quand j'avais des travaux à faire, soit sur ordinateur ou en français, je n'allais chercher que la recette au lieu de lire. Aujourd'hui, je prends le temps de lire et je comprends plus facilement.

Je ne suis pas encore rendu à lire un roman sans me décourager, mais à force de persévérer je vais finir par y arriver...

Depuis ce temps, j'ai compris qu'il fallait que je lise toute la règle et non seulement la recette pour bien comprendre. Ça prend plus de temps mais c'est plus payant. Aujourd'hui, je me suis rendu capable d'écrire, chose que je n'aurais pas osé avant.

Une apprenante M.B.

### Mars, le mois de la nutrition

Le Centre se préoccupe aussi de votre santé.

Voici une liste d'aliments qui vous seront nécessaires pour une meilleure santé. De plus, le Centre vous offre toujours la possibilité de suivre des cours de formation de base, initiation à l'ordinateur. Nous vous lançons une invitation spéciale pour vous familiariser avec l'Internet.

«C'est avec les mots que l'on découvre qui nous sommes.»

Les ouvertures du Centre:  
le lundi, mardi et mercredi de  
8 h 30 à 11 h 30 et  
de 13 h à 16 h et  
le mardi soir de 18 h à 21 h.

*La salade* s'écrit d'après le mot latin lactucarium qui signifie calmant! Très riche en vitamine A.

*Les betteraves* aident la digestion.

*Les navets* sont excellents contre l'acné, ils régularisent la sécrétion de sébum.

*L'oignon* est laxatif et diurétique, il stimule la digestion, favorise le sommeil et combat l'anémie.

*Les poires* calment la nervosité, favorisent les fonctions des glandes internes.



Entrepreneur électricien

**ÉLECTRICITÉ  
N.T.S. INC.**

**547-9001 - 695-2377**

3420, Saint-Léonard, Shipshaw (Québec) G0V 1V0

NOËL TREMBLAY  
CO-PROP  
547-9001

STEEVE TREMBLAY  
CO-PROP  
695-2377

? ? ?  
**CHARADES**  
?

1. Mon premier est un anglicisme au sens de la mode \_\_\_\_\_  
Mon deuxième est au milieu du visage \_\_\_\_\_  
Mon troisième est le fait d'être vivant \_\_\_\_\_  
Mon quatrième est un meuble utile lors des repas \_\_\_\_\_  
Mon tout est synonyme de inéluctable \_\_\_\_\_
2. Mon premier est le mâle de l'oie \_\_\_\_\_  
Mon deuxième est le verbe dire présent indicatif 3<sup>e</sup> personne singulier \_\_\_\_\_  
Mon troisième se pratique dans l'eau \_\_\_\_\_  
Mon tout me permet de récolter des fruits et des légumes \_\_\_\_\_
3. Mon premier, Dieu nous la donne \_\_\_\_\_  
Mon deuxième est une exclamation \_\_\_\_\_  
Mon troisième bouge tranquillement \_\_\_\_\_  
Mon quatrième est un adjectif démonstratif \_\_\_\_\_  
Il faut éviter mon tout \_\_\_\_\_
4. Mon premier est le début du mot fragile \_\_\_\_\_  
Mon deuxième est une planète \_\_\_\_\_  
Mon troisième est une négation \_\_\_\_\_  
Mon quatrième est une boisson \_\_\_\_\_  
Mon tout fait partie de notre cours. \_\_\_\_\_

RÉPONSES : 1. Inévitable 2. Jardinage 3. Violence 4. Fraternité

**Tarte aux légumes**

5 ml (1c. à thé) d'huile d'olive  
500 ml (2 t.) de champignons, tranchés  
1 petite courgette, tranchée  
30 ml (2 c. à thé) de pâte de tomates  
1 abaisse de tarte de 23 cm (9 po),  
5 ml (1c. à thé) d'origan  
1 oignon vert, haché  
2 coeurs d'artichauts en conserve  
bien égouttés, coupés en 6  
500 ml (2 t.) fromage suisse kraft, râpé  
8 olives noires dénoyautées,  
coupées en 4  
1 tomate, tranchée mince

Préchauffer le four à 200°C (400°F)  
Dans un poêlon, chauffer l'huile et y  
faire revenir les champignons et les  
courgettes. Réserver.

Étendre la pâte de tomate dans le fond  
de l'abaisse. Saupoudrer d'origan.  
Déposer les oignons verts, les coeurs  
d'artichauts et deux tiers du fromage.  
Couvrir avec les champignons et les  
courgettes, les olives, les tomates et le  
reste du fromage.

Cuire au four pendant 30 minutes ou  
jusqu'à ce que le fromage et la croûte  
soient dorés.

*Servir chaud ou froid.*

**Tarte aux fruits (6 à 8 portions)**

Une abaisse de tarte de biscuits graham ou de gâteau  
4 oeufs battus  
½ tasse de sucre granulé  
Une pincée de sel  
1 c. à thé extrait de vanille  
2 tasses de lait  
Kiwis frais tranchés, fraises fraîches tranchées,  
oranges fraîches tranchées (ou fruits au goût)

Préchauffer le four à 350° F (170°).  
Foncer un plat à tarte avec l'abaisse de votre choix et  
réserver.  
Dans un bol, mélanger les oeufs, le sucre, le sel et la  
vanille. Réchauffer le lait au four micro-ondes 2 minutes  
à degré élevé. Incorporer le lait chaud au mélange dans  
le plat à tarte et cuire 40 minutes. Retirer du four et  
disposer en cercles les tranches des trois différents fruits  
frais.

**SALON  
CAROLE**  
COIFFURE UNISEXE  
ET BRONZAGE

4396, rue des Peupliers,  
(domaine de la Rivière)  
Shipshaw

**542-7792**

14 ans d'expérience

**Spécial Bronzage**  
du 5 mars au 5 avril 1998

**10 séances 20 \$**

**20 séances 38 \$**

**30 séances 55 \$**

Taxes incluses



**PRIX RÉGULIERS  
COIFFURE**

coupe enfant	6 \$
adultes	8 \$
mise en plis	8 \$
shampoing	1 \$
permanente	38 \$
balayage	38 \$
teinture	14 \$
effets spéciaux	20 \$

*Taxes incluses*

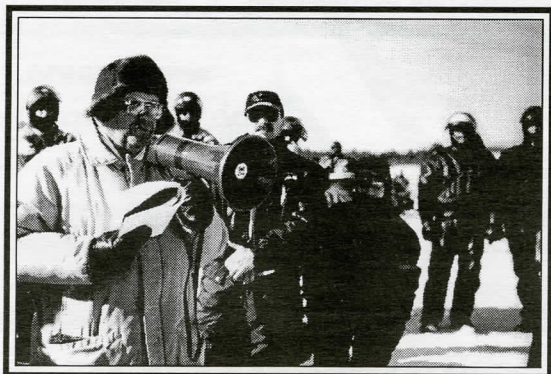
**542-7792**

Carole Ouellet (prop.)

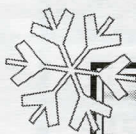
**Salon de bronzage**

## Grand rassemblement de motoneigistes organisé par la Corporation des festivités de Shipshaw

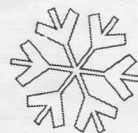
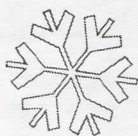
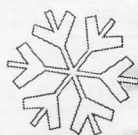
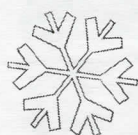
Le 7 février dernier, a eu lieu l'inauguration officielle du sentier de motoneige qui relie les secteurs nord et sud de la rivière Saguenay. Ce rassemblement a connu un vif succès. Plus de mille (1000) motoneigistes ont participé aux différentes activités organisées durant cette journée.



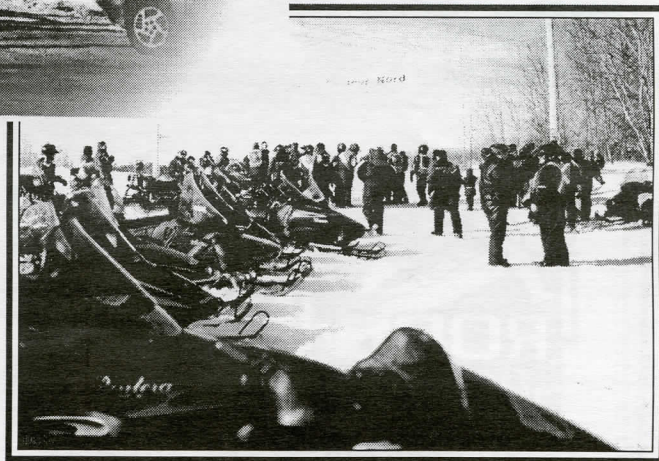
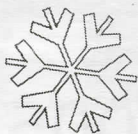
Notre bon curé Clément Girard  
lors de la bénédiction des motoneiges



Une petite frimousse qui n'avait pas  
froid aux yeux



Plus d'un millier de motoneigistes ont participé à  
cette belle journée de rencontre et d'inauguration  
du nouveau sentier qui relie les secteurs nord et  
sud de la rivière Saguenay.



La caisse populaire  
Kénogami

SUCCURSALE DE SHIPSHAW

Comptoir Saint-Jean-Vianney  
4500, route Mathias  
Shipshaw (Québec) G0V 1V0

Tél.: (418) 547-5548  
Télec.: (418) 542-3770

**POUR VOTRE NOUVELLE  
DEMEURE  
POUR VOTRE PRÊT  
HYPOTHÉCAIRE  
RENCONTREZ UN CONSEILLER  
DESJARDINS**

## NETTOYAGE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

Tél. : (418) 542-8280 • Téléc. : (418) 696-8606

- Tapis et meubles
- Décapage et cirage
- Grands ménages

Serge Côté, propriétaire

## CONCIERGERIE SAGUENAY

5901, Route des Bouleaux, Shipshaw (Québec), G7P 1E8



## CLINIQUE DE MASSOTHÉRAPIE

Madeline Gagnon Membre de la F.Q.M.M.

Massage CALIFORNIEN.....Anti-stress  
Massage SUÉDOIS.....Travail musculaire  
(maux de dos, sciatique,  
etc.)

**OUVERT LE JOUR ET LE SOIR**

3758, rte Mathias, Shipshaw Tél.: (418) 542-3977

## DÉPANNEUR DU PLATEAU

4500, rte Mathias, Shipshaw

Tél. : (418) 547-0121

**OUVERT DE 8 H À 23 H TOUS LES JOURS**

Boucherie \* Service de nettoyeur  
Plus de 250 films vidéo  
Finition de films \* Paiement direct Desjardins  
Centre de validation \* Laminage



**PARTENAIRE DANS  
L'HISTOIRE ET  
LE DÉVELOPPEMENT**



## DÉPANNEUR SHIPSHAW inc.

4391, route Saint-Léonard  
Shipshaw

**542-6603**

Maintenant affilié  
au Club  
International Vidéo.

Venez voir nos  
nouveaux films !



Gérant : Bertrand Boily

VOTRE QUINCAILLIER

# RONA

3490, rte Saint-Léonard  
Shipshaw

**542-7005**

### PRODUITS DISPONIBLES EN MAGASIN

- ❖ Électricité
- ❖ Plomberie
- ❖ Peinture Crown Diamond
- ❖ Peinture Rona
- ❖ Toutes les huiles à moteurs
- ❖ Nourriture pour animaux
- ❖ Terreau d'empotage
- ❖ Outillage
- ❖ Matériaux de construction



## DANIEL MARCHAND PHARMACIEN

1858, rue Sainte-Famille,  
Jonquière **547-9375**

**POUR SHIPSHAW**  
Livraison tous les jours à 14h.

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi de 9h à 21h

Samedi de 9h à 17h

Dimanche de 18h à 20h



## SANTÉ Services